

國家圖書館藏

中華歷史人物別傳集

綫裝書局

庚辰四月

宦遊筆記

卷壹



宦遊筆記卷一

庚辰年

守硯主人自藏

四月初三日已刻自京

都燈市口西石槽胡同舊居奉

慈親出朝陽門定福庄早失

妻弟恩與之

諸君放浪形骸開懷暢叙流連者久之即北韻錄一七絕云天光

雲影一時新千里揚帆入錢春話別還窗情離離解行人對送行

人不計工拙用誌不忘云此行有搭幫之廣西補用縣丞驥公德

之老母及六歲之孫女一同赴粵起居飲食與我眷屬同在一船

尋以照料安抵粵西使人母子團聚亦快事也是役也

初四日辰刻策馬至通都北門斛神廟并揭業師水子瑞夫子

夫子有餘收

就北叩辭亦函文追隨之意回至舟次又與送行諸

君話別午刻開船後風甚行五十餘里至小河口地方遂停泊焉

初五日寅刻開船行一百餘里停泊於橋兒上連日所見船隻大

半江浙糧皆天慶正供也

初六日寅刻開船行一百餘里至桑村停泊家丁張順沽酒始歸

庖人李福買魚烹之當與同行之孫耀庭醫士

印廣小酌夜話別饒風味

初七日寅刻開船行一百餘里停泊於北倉地方

諸人面刻至面即東門外

是役也

是役也

是役也

乃系內信受是時

初八日寅刻開船已午間過三叉口至紫竹林停泊所見多係疊

船帆影參差船形變換又見當年已築寨卡今日新建洋樓可謂

迷離滿目矣飯後惟四小轎往拜五督大學士李宮保

見拜分巡兵備道吳香曉觀察

候補道顧輝庭觀察

初九日仍在紫竹林停泊守候輪船時刻由楊柳堤畔路過汪見山之事

區名杏花村意甚雅緻蓋少牧童遙指也

居然戲園佈置宛若京城申酉間顧輝庭觀察及招商局總辦黃

花農均來拜晚飯後汪見山來訪談詩亦雅事耳

初十日豐順輪船至遂登馬坐尾倉答拜招商局黃花農諸君日

西斜登岸眺望別有意趣

十一日輪船開行始尚平穩出大沽海口外波濤漸成夜間至

綠水洋洋大起風浪搖蕩不已人不安其居飲食亦減甚至嘔吐惟

終日睡臥而已火輪動處聲音宛似京內蹄麵磨房又如濃陰未

雨時雷隱隱甚難忍詢之同舟人云黑水洋六十餘大探綠水

四十餘大舉目一觀真可謂浩浩蕩蕩橫際無涯更恍然於宦海

茫茫之景象矣

十二日辰刻至烟臺停泊半日人氣為之一緩稍進飲食午刻開

船又一發英邁

十三日終日行船適過黑水洋海面其難忍之處與前日相同

十四日午初至上洋始停泊下船投宿於大碼頭

遂安馬見街市洋樓滿目洋人往來洋馬洋車絡繹不斷其餘中

華人不外廣東江浙而內地苦人服色大半夷形不禁感慨系之矣

十五日辰刻到三碼頭祥發棧訪見山五弟一談甚快事晚間與

見山到戲園觀劇見京內著名之景四寶達子紅小元均在馬園

名大觀園然非賈府何以竊名僭妄之至

十六日早半天寫家書及戚友各函午後往拜上海道劉觀察

瑞芬過密湖南糧道夏芝岑觀察

觀察

觀察

與汪見山孫耀庭陳杏南諸人到天仙茶園看燈戲滿園皆富商

貴客多半挾妓在樓

且光明奪目皆係氣燈

界光怪陸離矣並詢之土人云此地繁華甲天下甫經領畧洵為

耳目一新予於此有風俗人心之慮也

十七日辰已間到洋行看洋人鐘表等物有奇趣下午在客棧看

合英閣

合英閣

書樓卧而已並派家丁跟隨 慈親及眷屬到天仙茶園觀劇

十八日晨已間前福建延建邵道現調奉天驛傳道廣抵臣觀察邸

由閩過此來拜暢談良久未刻天元棧店主許芝山約坐洋馬車

遊甘露寺又到西洋東洋茶肆曾見東洋人甚文雅其女子水色

秀潤別有丰姿

十九日答拜廣抵臣觀察晚間抵臣約到大觀園聽皮戲

二十日由天元客棧請 慈親移於江輪船船名江寬改道赴楚由漢

口前往所為 慈體安適

二十一日子刻開船未申間過瞿山山以東仍係大海山以西則

舍英閣

揚子江蓋江海分界之地也過北固山古詩云千古江山北固山過蘇

山銀山焦山金山諸名勝金焦二山兩峯對峙其雲靈翠黛各盡

其美惜未得相近飽看也日落至鎮江口停泊片時

又遙望瓜州口見兩三火星不覺神往夜晚間與同舟之候補府

唐公候補直隸州俞公少談又與回籍歲考之昆季金荷生金竹

生兩秀才暢談筆墨事因人甚臨藉頗生欣美雖相逢萍水情意

甚殷也當以新刊古愚軒一本持贈稍伸雅意耳是日初坐江輪

人甚自如心甚快也

二十二日夜雨廉纖子丑間過南京地面並采石磯未得瞻仰甚

惜也長刻過蕪湖舟少停晚間過安慶舟又停泊人聲嘈雜於夢

寐中聞之

二十三日晨已間過九江舟又少停凭欄一望別有風味晚間又

與同舟之候補知府唐蘭生印樹滋談詩萍水相逢亦甚快事當

贈古愚軒一本用表欣羨之誠耳

二十四日午刻至漢口遣家丁王泰白祥登岸覓得招商局太古

仁字號萬福樓棧房投宿焉

二十五日早飯後約孫耀庭陳杏南兩先生並帶同僕從二三人

乘小舟過江到武昌地面尋覓 先叔祖墨卿公戰守舊壘並訪

舍英閣

詢民間所建專祠均未得見又登黃鶴樓最高處頓覺胸襟濶眼

界寬也然回憶當年感慨祭之矣且在官文恭公胡文忠公專祠

內購得墨刻數張及黃鶴樓岳陽樓前人題詠詩賦楹聯三三本

甚快也從役也初意擬定由津乘海輪至上海再換海輪至粵東

便而且速孰意海面遇風 慈親甚憂之是以改道赴楚另催江

輪此亦無甚奇異然新刻古愚軒一集翁叔平先生作叙結尾云

壽峯行矣由海湖江尋武昌之壘登黃鶴之樓云云今竟果如所言豈

非前定乎

二十六日午未間寓家書又遊漢口街市晚間約店主到得月樓

對江小酌別饒風景

二十七日在客棧無事看書而已

二十八日仍在客棧閒談無事也

二十九日早飯後移坐民船僅定民船三隻名曰八竿並請慈親登黃鶴樓

遠眺非常興會

三十日仍停泊未開行因舟子云本日係月盡且係黑道蓋民船

頗有礙居岸不比洋船之毫無避忌任其所為也然遲速則懸殊矣

五月

初一日開船行數里因風不順人停泊馬到岸上一遊又到禹稷

合英閣

行宮瞻仰見正門楹聯云曉閣雲隨帆影長隔江風送笛聲來文

昌閣楹聯云高閣捲珠簾看沙鳥風帆依舊畫圖開北郭隔江聞

玉笛問婁樣子鶴可曾烟景似西湖佳句甚多未得滿錄僅就記

憶者抄一二而已

初二日開船三五十里又停泊在舟次無事即景作詩

初三日舟暢行因風順也是日行百餘里

初四日又暢行七十八里午間在船選抄黃鶴樓楹聯令家丁另

行繕寫也

初五日雖端陽正節照舊行船當令庖人李福買鰕魚數尾烹之

味甚鮮美沽酒一壺臨江小飲作端陽家宴並談及家鄉故事為

之神往申酉間落雨停泊馬聞鄰舟詩聲朗朗詢而知為落地之

孝廉四川人氏因當過訪一談始知三孝廉一陳子俊印偉一張

春墀印正陽一李鏡溪印瑩皆去歲已卯科新貴人甚興雅三公

以新科硃卷持贈暢談者久之誠萍踪之樂也

初六日夜雨連旦然恰過順風舟行頗速推窗一望見山添濃翠

水漲新痕並有牛背牧童身披蓑笠閑唱山歌可謂爾牧來思荷

蓑荷笠也沿路多有木排竹排半係運京之物木竹各樣一排上蓋什屋避風雨也

初七日照舊行舟因無事可記

合英閣

初八日午間所過見有峭壁紅山濃陰綠樹一帶環繞未刻至岳

州見岳陽樓重修未竣是以未得登臨殊耿耿也又行數十里至

申刻抵洞庭湖口停泊焉

初九日守風一日並未開行近日舟次除寫字看書作詩外寂寞

之至遂學楚語舟子頗解斯亦奇矣午間駕小艇到彼岸瞻仰白

馬將軍廟見楹聯云忠孝本生成數千年孤憤難平捲地浪花飛

白馬澄清遊寵貶八百里長湖如練連天秋色簫青螺持錄而誌

之

初十日清晨得北風過洞庭雨甚水靜波平舟行如屋未申間大

風起兮船甚搖蕩懼極遂念佛默禱女洞庭廟山坡下停泊當

即整冠束帶入廟焚香敬謝神佑見山門外正中寫洞庭廟左右

分寫分風劈流大殿匾額寫洞庭王爺又寫衡湘尾閭抵柱中流

力挽狂瀾楹聯云朝越嶽暮蒼梧五番跋涉仰仗威靈異時買棹

言旋更許我朗吟飛過南瀟湘北巫峽卅載浪遊備嘗險阻此日

登臨展拜深願他波瀾不驚又楹聯云磊石屹中流八百里浪靜

波恬客棹頻來歌利濟擬金宣薄伐十餘載陳師鞠旅征帆幾度

荷靈麻戲臺楹聯云束帶整冠儼然君臣父子傳鐸住鼓誰是兒

女夫妻走道出迎呈化緣簿當助香資洋銀四元問其姓號荅云

王姓法號必塵也

十一日開船午刻出洞庭湖口水面漸窄

十二日所過地方皆青山綠水古寺奇峯美不勝收數

十三日申刻行抵長沙省會停泊圖見東西山勢愈形聳峭時值

落雨烟樹彌漫真一幅好畫圖也

十四日停泊一日家丁張勤至百川通滙票莊送京信並寄蔣壽

堯印信件午後到長沙街市遊覽一番無甚可看可買之物且

道路污穢行人擁擠沿途觀看各省街市除上海外究不如京內

之奇珍異寶萬貨雲集總之輦轂之下鄉環福地也

十五日舟次無事倚窗看書

十六日行數里過雨舟稍停午後雨甚遂停泊焉

十七日舟行所見別無可記惟沿河堤岸大竹甚多有時萬个濃

陰一溪流水其中茅屋數椽隱有老叟真山水遊仙也

十八日沿河帶偶見濃陰密布樹木蔥蘢多不識名詢之舟子始

知杉樹樟樹間有棕櫚此真北地所罕有者

十九日舟行所見與前日同

二十日舟行所見與前日同在舟次捧讀胡文忠公遺集欽佩無

既

二十一日接讀胡文忠公遺集

二十二日接讀胡文忠公遺集

二十三日仍讀胡文忠公遺集

二十四日晨已開行至衡山縣界雨甚稍停泊又暢行見山勢峻

嶠泉聲斷續注目者久之

二十五日讀畢胡文忠公遺集想見當日治軍智勇兼全有真知

有灼見而且選將派兵興利除弊理財行政為○國保民尤為近

今所罕親所以維持東南半壁大抵文忠公之力居多誠當代偉

人也

二十六日酉刻抵衡州府停泊

二十七日舟子收拾船上零碎物件且買辦煤米添僱人夫等事是日未開行清晨携僮到街市閒步行數里見林容茂密山勢嵯峨礧石流泉左右環遶而且石多苔蘚牆滿薜蘿真仙境也登臨一望知為石鼓書院上寫禹門二字左賢閣右聖域及層樓更上恭謁至聖先師諸葛武侯及先儒各神位額書合江亭浩然臺中流砥柱功蓋三分楹聯云脩名千佛上至味五經中又不許蕪雲封古洞但隨江月認殘碑又心遠地自偏問草廬是耶非耶此處想見當日江流石不轉看秋水來者逝者伊人宛在中央憑欄俯

含英閣

視見水流兩派清濁各分當詢之該地人始知清為湘水濁為蒸水劃然分界迥不相淆可見君子小人之各判清者自清而濁者自濁於此見天地自然之理也

二十八日自衡州開船不數里漸入灘河所謂灘河者水勢清淺顏色可愛不過行三五里十餘里或水中有頑石有沙灘舟行較遲全仗舟子圓揉橈橈倘有順風再不過石沙之處仍照舊平穩二十九日舟次無事展讀平定粵匪紀畧

六月

初一日接讀平定粵匪紀畧

初二日接讀平定粵匪紀畧

初三日接讀平定粵匪紀畧

初四日平定粵匪紀畧讀畢想見當日戰守事宜其中謀臣戰將不乏真材所以奠定四方厥功不在國初元勲以下此番官遊所至留覽湖山皆當日戰場營壘也

初五日舟行一帶山水更覺清秀供人遊覽忽於未刻風雨交作恰是順風頗可推蓬暢行也無如舟子掌舵疎於看蓬風一陡轉登勢旁側以致船形大歪自慈親以次非常恐懼急呼落蓬幸無恙也足見登山涉水真非容易矣

含英閣

初六日酉刻行至祁陽縣境停泊

初七日辰刻携僮到祁陽街市一遊買得小倉山房詩集一部已

刻開船行不數里見怪石巉巖茂林密密詢及舟子知是浯溪登

山遊覽曲徑通幽入目則竹映清溪亭依古木所有樹木多不識名僅知楓樹柏樹

斯亦罕入耳則林鳴野鳥石枕流泉而且臺榭橋梁無一不具隱

有數椽茅舍亦甚脩潔詢之土人知係當年賜進士出身楊公

翰舊居真世外仙也其亭內並有照京石又名透亮碑據云當日

用水一拭可以看出車馬往來自兵發後則不能看矣然此石尚

在是否可信未敢斷也其古礧懸崖題詠甚夥當購得墨蹟數張

寶而藏之因口占一詩以紀其勝

詩名錄

初八日展讀滿洲祭天祭神典禮此書於嘉慶年間鈕祜祿氏索
靈安手著也想見當日滿洲祭儀皆古禮惜年湮代遠習焉不察
又少返本窮源之士日與講習雖詢之故老傳聞又恐多無考據
無怪乎因循日甚典禮無存也自讀此書後足見當年索公著作
之苦心昭示來茲有益我滿洲遠矣

初九日展讀小倉山房詩集

初十日接讀小倉山房詩集酉刻停泊見一小舟蕩臂來詢而知
為賣藕者當購得數隻鮮藕脆嫩流甘恍若故鄉風味斯亦罕見

舍英閣

者矣晚間淡雲遮月忽現五色月華狀誌之

十一日接讀小倉山房詩集傍晚泊舟時詢及舟子據云離永州
府城不過數十里矣

十二日接讀小倉山房詩集因思自祁陽縣開船後不過三五十
里所見民婦多半赤腳作苦事聞得直至廣西皆如此風俗然也
並詢之上人云廣西土俗每於結親時講明是養漢抑或漢養如
養漢舉凡一切苦力皆婦人任之男人在家若漢養則異是矣

十三日接讀小倉山房詩集見有題浯溪鏡石一律云浯溪鏡石
光可愛立向荒江照世界照盡東西南北人鏡中依舊無人在五

十年前臨汝郎白頭再照心悲傷恰有一言向鏡訴照懷肝膽還
如故因日前遊浯溪故錄此詩以誌之連日所過灘河心甚恐懼
舟子搖櫓聲類呼號煩悶之至

十四日小倉山房詩集讀畢接讀小倉山房文集是日初伏

十五日接讀小倉山房文集已刻大風忽起舟不能行遂停泊木
中間風稍定開船不過里餘船頭木板被石觸破進水忽大驚恐
當即令舟子收拾安然無恙也

十六日開船行里許又起大風宛如京內冬令北風神氣停泊一
日其勢萬不能開行矣

舍英閣

十七日大雨滂沱停泊一日

十八日舟暢行見有許多大山可謂峭壁懸崖高極數丈矣

十九日舟又暢行一日過陸埠頭地方即出湖南界

二十日過下廠上廠地方入廣西境

二十一日早行天氣晴朗恰遇順風暢行終日行六十餘里始停
泊焉連日過灘河惟此日開行最多過抽簾卡稍停即係全州分
卡也

二十二日早半天又有順風午刻行抵全州地方是時署全州牧
馬疇夫印折甘肅人當即往拜請教一切典史劉錫三來拜晚間

陡起狂風車停泊

於此

二十三日清晨馬嘯夫來拜暢談良久日而斜請○慈親率領眷

口人等移至公館暫住屋宇寬敞此皆馬嘯夫周旋所致也

二十四日清晨典史劉錫三又來拜厘卡委員永瀄令王隆道

號西人來拜均會面

二十五日清晨全州泰府廣福

號錫五廟貴旗人

來拜晚間馬嘯夫便服

來談

二十六日下午回拜泰府廣錫五永瀄令王鏡珊典史劉錫三惟

錫五相見一談也

合英閣

二十七日派家丁五人壓送行李由水路赴省走陡河晚間馬嘯

夫又便服來談

二十八日飭令家丁定做竹轎所為由陸路赴省

二十九日無事看書也

三十日無事看書也

七月

初一日書見週歲攝設玩物書寫筆墨銀錢全其自取也他日忘增之孤過此京內風俗

初二日拜署投馬嘯夫泰府廣錫五厘卡委員永瀄令王鏡珊典

史劉錫三均辭行未會是日立秋

初三日竹轎做齊因全州僱轎甚難均須定做是以留連數日也

初四日卯正奉請○慈親並帶眷口由全州坐竹轎起程出西門

馬嘯夫廣錫五劉錫三均在接官廳拱候送行午刻至脚山早尖

晚投宿於咸水客棧計陸路七十餘里是日竹轎風涼沙陡路

而且一灣秋水四野稻田別有景緻

初五日卯正起程午初至栗水早尖晚投宿於唐家有客棧計陸

路五十餘里

初六日卯正起程已正至蓋不平早尖過大溶江竹轎登舟陸續

上岸晚即投宿於大溶江客棧計陸路六十餘里

合英閣

初七日卯正起程午正至靈川早尖晚投宿於甘泉客棧計陸路

六十餘里中途過雨

初八日辰初起程午初至桂林府進止門到義井頭地方路西公

館住宿有坐省三人迎於途當派定坐省之趙瑞辦理一切事即

令持官衙手版到撫藩臬道各衙門稟到告假此照例事也

趙瑞呈遞同官錄及百壽單候補府段一山印紹棠來拜所屬之

桂平令壽祝堯署貴縣令李宗庚署潯州府經歷鍾廷鉞均遣人

呈遞稟信履歷中百問雨甚

初九日令坐省趙瑞繕辦履歷等件終日雨甚

事件

十七日段一山太守來訪久談

十八日午後到泰文伯太守衙門吊祭申刻首縣黃錫山請吃飯

十九日辰刻接奉藩憲飭知准令到任旋到各憲衙門穿花_服謝

飭知惟撫臬二憲傳見見時叩謝

二十日辰初到撫憲衙門點班蒙傳見申刻首府泰文伯請吃飯

二十一日辰刻到撫藩臬道各衙門稟辭均蒙傳見見時請安臨

走請安辭行並拜在省候補府道申刻段一山請吃飯

二十二日申刻由桂林省城起身上船_{北流}催定四隻所有定做

執事及藍轎綠轎一同帶往並轎夫人等跟隨在省數日所有各

處荐_{西席}家人者絡繹不絕真擾攘之至也是日停泊於文昌

門外象鼻山地方

二十三日停泊一日

二十四日停泊一日延請僧行之書啓西席黃海壽移至船上

二十五日停泊一日

二十六日開船行不數里因水淺之故

二十七日船行仍不甚遠

二十八日水勢漸深舟暢行也連日所見山勢尤奇有時孤峯插

初十日慶中丞遣人來看○慈親首府泰文伯太守_{候補經}

歷續曾均來拜午刻答拜泰文伯請教一切家人王忠等五人押

運行李由陡河一路行走是日未刻到桂林亦投宿於義井頭公

館馬

十一日隨同首府泰文伯帶見各憲先見首道慶道觀察印愛

次見臬憲松鎮晉康訪印駿又次見藩憲范梯孫方伯印傑又次

見慶蘭園中丞印裕相待均甚優容見時均係一跪三叩又請安

呈遞履歷穿_掛袍補褂掛珠又拜首縣黃錫山_{印王}此第一日

謁見禮_也見撫憲衙門楹聯云_{盤踞十年中過歷危機歸坦蕩}

十二日夜女正赴慶祝宮_{即萬壽宮}穿花衣點班迎接各上憲散後回

公館已刻仍穿花_衣到各上憲衙門惟臬憲傳見次日見只請安

散後拜候補道府諸君是日繳遞交藩憲科房辦理

十三日仍穿花_衣到各上憲衙門惟中丞藩憲傳見此三天照例

衙門散後拜候補道府諸君

十四日專拜候補道府諸君

十五日辰初赴武廟點班因中丞北香旋到中丞衙門點班傳見

是日藩憲衙門掛牌飭令到任申刻首道慶觀察遣人來約談

十六日出門拜客並下關書請定斯善庭先生_為生省辦理書啓

金華閣

天萬山蔽日有時懸巖滴翠古洞噴雲有時隔巖霞明深山泉響
有時暮天漁唱野渡樵歸妙景環生豁人心目讀醉翁亭一篇想
見描摩盡致也余竊心焉嚮往矣是日過陽朔縣

二十九日申正後至平樂府地方停泊遣家丁持帖拜署平樂府

龍濟王太子印

三十日舟仍暢行

八月

初一日辰刻過崇齡峽旋至昭平縣是日所過大灘極多

初二日舟仍暢行無可書記

舍集閣

初三日舟仍暢行無可書記

初四日已刻行至梧州府地方停泊當即往拜尚未卸事之梧州府

太守現升湖北安襄預荊道徐曉山觀察印廷談暢良久請教

甚多又拜文武諸君子見梧郡語言風味漸近羊城矣

初五日又停泊一日徐曉山觀察及文武諸君均至舟次答拜

初六日午刻自梧州開船風雨交作行不多路自此至潯又上水

初七日清早舟暢行

初八日過藤縣

初九日至潯江

初十日行至將近大烏地方停泊因是日午刻側室李氏生一

女先是側室自全州患痢疾服藥無效至此時勢甚垂危萬難拯

救忽前一日側室於昏迷之際自發心願叩求神佑倘得平安生

產俟病愈後願念常經吃常素並送高王觀世音經一萬二千本

發願後果然生產甚速因前初產時艱於生育且命在呼吸間此

次竟能生產迅速真神力也

十一日仍停泊側室病又返復勢更危急並自言決不在船上咽

氣恐污壞船艙船家難作生理必須將我搭至岸上找一二間房

足矣且扎掙氣力喚王泰父子說我病不能好了所不放心的老

舍集閣

爺是苦出身盼到此時真不容易你門是自幼在宅這些年也不

容易老爺到任後一切事件你門要拿出真心幫着老爺纔是王

泰回說請姨太太放心奴才門若無真心不得好死側室又諄囑

正室云好好扶養書格等他長大務將我盼望他苦心告訴他知道

將來叫他給我燒錢化紙不枉疼他一場並云不能在老太太跟

前盡心了又與我拉手云今世恩情來世再報俟回京時求老爺將

我靈柩帶回京城更感恩不盡餘無可說惟盼老爺身結寔

而已將欲永別時聞此深知大體之言雖鐵石心腸能不涕泗交

流乎因思側室自歸我以來勤儉和平人言無間侍親以孝御

下以寬待正室以大禮視嫡子如已出而且能鍼膏善烹飪體態凝重面貌豐盈頗有福澤想應受福無量矣孰憶沉痾不起及至彌留之際尤復忠厚為念愷切訓奴其所以待我之真誠慮事之周密實所罕見人間之側室多矣幾見有如此之情真意摯者所生三女均未存活並未生子然撫嫡子有功我已作為有子之側室視之矣是日船稍行泊於平南縣境

十二日側室病勢更危徑平南縣王令鈞紳覓得昭忠祠地方當將側室抬至祠內午後後神氣漸有轉機蓋迴光返照也不多時即故去旋又蘇醒又返復一夜真令人難受沉痛之至又停泊焉

金華閣

十三日已時側室病故始撒手塵寰可痛也哉當即買得上好杉木十三元整板盛殮事畢灑淚靈前往事不堪回首矣遂握管作輓聯二付以哭之云回首感八年憶曩時淑德賢明想到訓奴情更慘傷心來萬里痛此日沉痾返復誰知生女命難存又盼我甚情殷萬水千山難撒手斯人何命薄蒼葭白露悵離魂痛寫傷情聲淚俱下用慰芳魂云爾是日潯州府六房寄呈須知冊各件十四日始由平南縣開船仍將側室靈柩停於該縣昭忠祠內十五日已午間雨甚成刻行至將近潯郡二十里許停泊焉十六日已刻行抵潯州府城該府德勇迎於途文武各官均到船

拜見未刻由船移於考棚遂安馬禮房呈次日拜印禮節畢全分十七日已刻接印視事先是辰初刻據署潯州葉春伯太尊印信送

到謹安放黃亭內派家丁護送先行屆時乘四人綠轎全分執事清鑼開導德勇跟隨穿蟒袍補褂掛珠至府署下轎謁○土地祠行一跪三叩禮旋謁○儀門行一跪三叩禮復乘轎進儀門謁○相國祠行一跪三叩禮又謁○憲神行一跪三叩禮又謁○榕樹娘娘廟行一跪三叩禮畢發頭二三鼓內司請更朝服朝冠出大堂吏禮兩房捧印安放正中望○闕謝○恩行三跪九叩禮旋即拜印行三跪九叩禮畢又更蟒袍補褂掛珠仍出大堂高陞公座所屬文武恭見揖還揖頭役稟升堂開門放炮用吉祥印畢排衙畢在官人役叩賀所屬文武又恭見揖還揖禮畢退堂拜刑錢鄭萬九走夫和錫書登方獻元老太尊賜均相見也署任葉春伯太尊

來賀暢談者久之

十八日來拜賀謁見者筆不勝書未能拜客十九日卯刻行香此係初到任禮節前一日禮房呈禮節單穿蟒袍補褂掛珠屆時登轎不開導先謁○文廟行三跪九叩禮旋謁○武廟行三跪九叩禮旋謁○文昌閣行三跪九叩禮旋謁○文昌宮行三跪九叩禮旋謁○城隍廟行二跪六叩禮復至府署謁

相國祠土地祠社神榕樹娘娘均行一跪三叩禮禮畢答拜葉太芳並周城文武

二十日卯刻闕城此亦初到任禮節前一日工房呈禮節單穿蟒袍補褂挂珠屆時登轎開導由大南門起至東門北門清風樓敬謁○北帝閣神前行二跪六叩禮又過北門至西門敬謁北帝閣神前行二跪六叩禮復登轎開導由西門過小南門順路大南門回署向來新任闕城典禮六城有武營兵丁站班應發給犒賞然微乎少矣

二十一日卯刻穿蟒袍補褂挂珠至○城隍廟敬謁○甘王菩薩

金華閣

行三跪九叩禮並敬助香資洋銀十元此係每年秋間迎請一次頗著靈應福佑一方也

二十二三兩日除會客辦公外別無可記

二十四日禮房呈禮節單因是日○甘王菩薩出遊申刻至衙署應預備三牲行三跪九叩禮前署任葉太尊由衙署搬至舟次揚帆進省

二十五日考代書刑房呈閱截記請賜花押名曰恩截此之謂考代書亦初到任時照例事

二十六日無可書記

二十七日擇定午刻奉請○慈親率領眷口由考棚移進府署內二十八日辰刻各房書吏預備點卯並挂牌放告此亦初到任應有之舉是日初次放告蓋三八告期也

二十九日無可書記

九月

初一日卯刻敬謁○各廟行香午後拜客其行香禮節與初次同自此日以後遇有可書者詳細書之決無按日應記之事非同舟次遊湖山時逐日情景不同也

初二日遣家丁王升往平南搬取側室李氏靈柩為回首心焉傷

金華閣

之矣

初三等日辦理寄京信件

初七日申刻家丁王升自平南回將側室李氏靈柩搬來慘然者久之

十一日在藥王廟內念道經一天蓋超度側室李氏之靈

十二日拜首縣佐貳及武職諸君因前一日均來弔祭之故

十九日卯刻赴考棚將閭郡生童點名散卷計共二百三十名旋即扁門試士生員文題上好禮則民易使也詩題陳詩觀民風童生文題不如鄉人之善者好之其不善者惡之詩題晚禾猶待澤

霜收蓋下車伊始舉行觀風亦接印後之一事也是日換戴暖帽
係府中定期向章如此二十日節交霜降是日有迎霜之禮皆武
職事也

二十三等日重修家譜

二十九日供奉○諸天神聖牌位安設佛堂謹呈供獻敬謝神庥

十月

初九日越南國貢使大陪臣阮述二陪臣陳慶海三陪臣阮懽行
至潯郡遣人持帖來拜登時答拜均未會面此向章也答拜帖用
一尺五長紅金東居中大書 天朝誥授中議大夫知廣西潯

舍其閣

夙廟事延昌拜入據該陪臣致送土儀當留象尾毛三小束象蠟
三小盒因目所未覩且係三年一貢相遇甚難該陪臣陳慶海好
學能詩是晚停泊潯江次晨遣僕至府送七律一章云遙遙晴日
接迎暉好訪聞堂枕玉徽人到荆山攀桂上客逢西嶺插梅歸南
津賒想黃龍化東塔新看白鶴飛仙侶神君應不俗江邊剛欲拾
珠璣因事屬奇逢故備錄以誌之是夜寅初恭謁慶祝街城隍廟
因 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后萬壽聖節穿朝服拜
牌行三跪九叩禮坐朝畢回府署

三十八兩日 慈親壽辰所屬四縣齊來叩祝終日鞭爆齊鳴

開熱非常足以承歡

十一月

十五日月食穿青褂去銅支行一跪三叩禮救護凡三次蓋初虧
食甚復元也復圓時換補服帶銅掛朝珠

十二月

二十一日辰時封印戴朝冠穿朝服望 闕行三跪九叩禮旋即
拜印行三跪九叩禮封印升堂大堂其餘禮節與接印同是日請
刑錢老夫子鄭禹九及諸位西席飲宴亦照例事也

二十三日祭竈除夕接神均與京內同

舍其閣

除夕夜三更桂平縣上手本請行香朝冠朝服貂褂先敬謁

文昌宮拜 萬壽牌禮生贊禮行三跪九叩禮畢然後坐班茶

三飲初杏仁茶再果茶三香片茶飲畢起更蟒袍換貂帽復向上

行三跪九叩禮再謁 文廟 武廟 城隍廟 火神廟

天后宮 文昌閣次第行香旋因下股街失火會同首縣壽令

前往彈壓飭令撲救火始息

此番宦遊蓋係光緒庚辰四月自京起程所有沿途風景及
名勝之區與夫到省到任各禮節截至是年年底不過記其
大畧以備異日鴻雪之思而已候續行宦遊再為隨時筆記

靈通筆記

光緒十四年戊子春正月具稟請指資假回旗奉廣西巡撫沈仲復中丞秉成批准即收拾行裝為奉 母還鄉之計范鑑藉慰骨肉聯歡亦官道中之大快事也當賦別詩六章持贈同人均有和詩以見天涯友朋之誼至於山川草木風雨舟車隨時筆之於書亦雪泥鴻爪之一意耳

二月

十七日夜雨初晴午刻自桂林省陸路登程過獨秀峯前出北門至梁公祠小坐署桂林府蔣筠軒太守兆奎署臨桂縣楊芝亭明府光俊及各同人在此拱候茶敘片時旋至五井堡同鄉諸公亦迎送馬佳甘棠渡地方計程行五十里宿靈川縣署縣子研蓀來拜登時各拜子研畫家也考靈川縣昔秦始皇命史祿鑿靈渠於此渠置斗門三十有六直達桂林縣之所由名也

十八日卯刻開行至大溶江過渡投店早餐行十餘里宿芥蕪坪

十九日卯刻開行至光華堡早餐行七十餘里宿咸水房屋形狀較前兩日之事

草舍稍有可觀足見行路之難也將到咸水時遙見始安嶺巉峨萬仞綿亘數百里遠接衡湘蓋五嶺之一也考五嶺之名曰大庾曰始安曰臨賀曰桂陽曰揭陽皆在湖廣之南故有廣南東道廣南西道之稱

二十日陰雨連綿未得開行

二十一日辰刻開行至山脚早餐行七十餘里未刻抵全州覓旅店投宿馬將抵州城全州署牧陳仲卿亮來捕廳表一經應成出迎相與款洽全州雨水環城一出興安一出灌陽皆湘水之源也

二十二日答拜陳仲卿表一經暨泰府蔡曉叩單門瑞祥是日催定夸子船二隻船價花銀一集八十五兩一集七十五兩

二十三日終日陰雨午刻至城南湘山寺謁壽佛寂照大師像師於唐嗣聖間出家至宋咸通時涅槃以塔葬焉萬曆時塔內放光佛身自焚僅存齒骨迨後有李都閩因感異夢重建金身納齒骨於其內塔計七層高與山齊惜未登其極頂心甚歉然

二十四日登舟解纜開行數里即停泊因舟人所買之物未齊故也

二十五日卯刻開船過廟頭墟上廩塘各地方楚粵分界處也行一百六十餘里晚泊於永州府屬之石期市

二十六日卯刻開船午刻過永州府界湘水縈其左瀟水環其右二江合流是為瀟瀟水之濱有愚溪溪旁有鉅鉅潭柳子厚舊遊也行一百十餘里晚泊於零陵縣屬黃楊司

二十七日早行約五十餘里至浯溪携小兒女一遊遍閱顏魯公中興碑亭旁山腰故有鏡石一方廣二尺許其色油黑清光可鑑唐宋以來題詠不可勝紀其論中興事業大抵責備肅宗之意居多自黃魯直倡議後始定一詞范石湖以詩正之矣園旁有楊海琴觀登翰別墅蒼松翠竹怪石流泉別饒雅趣書見漸知風味顧而樂之曰真佳境也當購得墨刻數件以備留覽少時至祁陽縣計行一百二十餘里晚泊白水

二十八日終日開行無可登記西刻行至金沙司計行一百九十餘里忽見黑雲撥雲白雨跳珠遂停泊焉

二十九日行百餘里申刻至衡州府停泊考衡即乃昔漢藩吳三桂舉兵倡亂之所傳號偽周後為王師所滅可謂夜郎自大矣

三月

初一日往拜衡州知府翁小山太守曾桂及殷善之先生之令弟慎之周繼並劉希賢軍門之六公子劉昂卿盛驥小坐一談均各來拜暢談良久未刻携書見與二三家丁陳杏南同至石鼓書院登樓至合江亭一望昔韓昌黎題合江亭詩職臨渺空瀾綠淨不可啞即此地也小憩片刻由舊路回舟路遇相士呂姓者阻之謂書見氣宇韶秀旋以手摩兒手與膝曰此真翰苑才將來一品無疑此雖無稽之談亦淨水相逢一奇遇也尚有廻雁峯一處乃七十二峯之首未得遊覽殊甚歉然申刻開船行五十餘里晚泊於大堡此即婦女漸有明眸皓齒者較之江新雖不如較之粵西則天淵之判矣初二日卯刻開船午刻過衡山縣遙望衡嶽未甚分明詢之舟子此嶽離縣城陸路尚有五十餘里乃五嶽之一因路遙往遊未果未免貽山靈之誚也計行一百餘里晚泊於灌田洲

初三日卯刻開船行不數里過醴陵縣約行百餘里申刻泊湘潭縣乃楚三閭太屈子沉淵處商賈雲集物產豐盈荆楚大鎮也

初四日卯刻開船行九十餘里申刻至長沙省忽因北風陡起水波搖蕩急泊於南門西湖橋遂止焉竊見商賈之密貨物之多店舖之輝煌街巷之闊熱真可謂迷離滿目者矣

初五日辰刻往拜湖南臬台豫東屏廉訪山旋謁湖南撫台卞鎮臣中丞寶第暢談許久將新刊之古愚軒全集送呈二公豫廉訪因有世誼備敘鄉情約遊嶽麓書院乃因急於解纜未得仰攀近在咫尺交臂失之悵也何如嶽麓峯係七十二峯之足在長沙省對河建立書院高出山巔蓋為三楚英才在此樂育昔朱子主講嶽麓誠名勝之區無怪乎數十年來文臣武將大半出自此邦皆中流砥柱選也到院署進謁時見花廳楹聯云大海有真能容之度明月以不常滿為心言淺意深故特誌之

初六日又停泊一日辰刻携書見街市遊

初七日卯正開船天朗氣清波平水靜登程以來難遇之氣候行一百五十餘里泊於

湘陰縣界屈靈均放逐處也

初八日卯刻開船少時過湘陰縣入青草湖推窗四顧碧草如茵午刻北風大作登時停舟初九日北風未息繼之以雨仍未開行長沙護送之扒船與坐船相近停泊飯餼無事扒船水手弄笛謳歌忽聞新聲頓生清曠之致亦旅况之一妙境也

初十日大風頓息微風漸起午刻開船過洞庭湖萬頃長湖一帆春水所謂春水船如天上坐宛然似之想見當年岳少保破水賊楊公處真名將哉約行百里泊於洞庭王爺廟携兒往謁進香此蓋洞庭主廟也詢之廟主始知洞庭至九月二十日辰辰故書此以誌之晚餐庖人得鱖魚一尾用湖水烹之味極鮮美快甚也晚泊時明月半輝湖天一色不覺觸動吟懷信口自書拙不計也

十一日卯正開船已刻過君山之側未得攀躋午初至岳州府即巴陵地也長江洞庭分界於此停泊片時携兒登岳陽樓最高處憑欄一望遙見君山四顧茫茫長湖如練真可謂浩浩蕩蕩橫際無涯朝暉夕陰氣象萬千者矣樓中題詠甚多不及備錄惟見壁上刻有范文正公岳陽樓記先憂後樂將聖賢心跡事功

昭然若揭詠杜子美孟襄陽二詩宜乎詩人為之擷筆又至三醉亭瞻仰呂仙醉像亦大觀也此樓於光緒庚辰重修脩詢之道人顧姓法號松亭馬當贈墨刻數副用誌留戀行百里泊於仙風港

十二日陰雲密布風雨交加停泊一日

十三日風微止即開行午後風又作行四十餘里申刻至羅山停泊羅山荆州府所轄也

十四日寅刻開船行五十里辰刻過新堤見有小江輪船駕駛如飛小兒女目睹新奇不禁啾彩沿路漸有竹排絡繹不斷又行十里申刻泊於寶塔洲沿江賣魚甚多

價極賤連日買鰱魚用江水烹之味極鮮肉極嫩所謂桃花流水魚肥此其時矣

十五日天未甚明大雨如注已刻天霽午刻開船過石頭關即古赤壁周瑜鏖兵處也又過嘉魚縣地界行七十餘里泊於下湖口

十六日北風又作仍未開行

十七日天明解纜大霧彌漫江天一色午後天霽雲霧頓開始辦人物行一百五十餘里泊於金口驛夜大雨滂沱披衣坐聽雨聲如湧泉可畏也

十八日又起北風仍有雨意停泊一日

十九日雨止風息午初開船行三里未正抵湖北省會船泊武昌山門外鮎魚套

二十日進望山門往拜湖北臬台成仲明廉訪允候補道恭養泉劉錫鳳之璋

黎子俊嘉蘭三觀察均未遇也未正後子俊觀察來拜暢談良久

二十日辰刻往謁兩湖總督裕祿壽山制軍祿又至于子俊觀察處小酌

二十日辰刻往謁湖北巡撫奎樂山中丞斌又至于子俊觀察處赴席同坐有湖北候補道彭寶菴觀察世華午前在子俊觀察處照像一隻直至清江浦

船價花銀九

十兩是過船

二十三日在船課兒讀書並未登岸拜客申刻湖北臬台成竹明廉訪來拜

少坐

二十四日清早進望山門回拜成廉訪黎觀察錫觀察拜會辭行均各稍

坐申刻錫觀察來拜少談

二十五日辰刻坐砲船由武昌過江至漢口登岸拜楊子通觀察未遇又至

百川通少坐返梓時至黃鶴樓聞此樓於前兩年被回棧毀去此番特來一望果見殘垣敗壁樓座空存不勝今昔之感又至宮文恭公胡文忠公專祠畧為瞻仰登高遠眺見帆影參差人踪來往者漢口也城郭連綿閭閻絡繹者武昌也碧樹紅牆重重隱隱者漢陽也雙峯對峙環繞煙雲者大別黃鶴二山也江漢合流處江面寬七里許對岸則晴川閣閣下則鸚鵡洲也飽覽之餘乘興而返始歸舟馬申刻黎子俊觀察來送行一談送到前三日所照之像看色清晰神情畢肖此像係行裝而涼帽者無不看而知照像誠絕技也

二十六日清早楊子通觀察來回拜久坐暢敘鄉情當即面托向曾沅甫宮保電借輪船一隻拖帶至浦子通慨允未知前路如何也百川通張沐學樞恩榮來回拜少坐

二十七日接楊子通觀察來函知曾沅甫宮保回電輪船無可委派午後黎子俊觀察來談交實收一件托向部中換照此係子俊改省湖北之事也

二十八日課兒餘無別事

二十九日陰雨未開行課兒讀書

三十日清晨開船過江暫泊漢口聞有拖帶輪船到當即致函子通觀察轉借晚間子通約小酌即赴約拖船借妥名曰水雷此項洋船可拖帶滿江紅船三四隻日行約三百里內外亦洋人利器也

四月

初一日辰初開船經水雷輪船帶妥其所帶者共三船第一船係曾沅甫制軍之戚友人等第二船乃江南候補道蕭觀察允文之眷口余船其第三也午刻過黃州府西刻泊漁陽口計行三百四十餘里此等拖船晝行夜泊非搭客之商輪船可比商輪則晝夜不息也

初四卯正開船已午間大霧彌漫不辨人物停泊刻餘又開行未刻風作舟行稍遲申刻過九江西刻過都陽湖明太祖大戰陳友諒處遙望大孤山在隱約之際少時過湖口縣計行三百里遂停泊從湖口進即入江西界

初五卯刻開船少時至彭澤縣過小孤山在江心舟行其旁詳細瞻仰山頂山腰各建廟宇從前面看山如椅勢雲樹蒼茫從後面看如彌勒形容端然大坐蓋坐北朝南像也午刻過東流縣申初過安慶府即安徽地面西刻過太子磯江心建有小廟即訥札三太子廟也晚泊於蕩河口計行三百五十餘里

初四卯正開船已正過大通鎮午初過銅陵縣申刻過繁昌舊縣計行三百里晚泊於蘆港

初五卯正開船少時過孫夫人廟即孫夫人祭江處也又過蕪湖縣已刻過東西梁山采石磯等處申刻抵南京泊於漢西門城下計行二百三十餘里

初六辰刻登岸往謁兩江總督曾沅甫宮保國荃深蒙優待體恤下情奉派原送之水雷輪船接送至瓜州一帶真非常機會也又往拜搶辦籌防局章總辦觀察珩蕭小虞觀察允文此次舟泊金陵蓋為進謁宮保起見藉以瞻眺南京風味想見當年雨花臺一戰收復南京沈帥之

功永世不朽宜乎侯伯勿替也惟西門內一帶商賈鋪戶甚屬寥寥當日住房半皆荒地滄桑之感曷能已乎此邦氣運何三十餘年尚未復元耶且見街頭巷口驢馬成羣大半出賃之物惟驢子垂頭似睡繫於城根驢夫背手閒談倚於樹側其中情景宛若莫北風光也

初七日辰刻往謁曾宮保衙署稟辭又至章蘊卿蕭小虞兩觀察處辭行旋至書店購得曾文正公求闕齋文鈔二本舒夢蘭原輯白香詞譜二本章邦元著翰馨書屋賦餘一本許樾選六朝文絮二本洋板西廂記四本洋板增補事類統編十二本共計書價洋銀五元

初八清晨水雷拖船將機器收拾妥協與我船相繫午刻開行少時大風起舟未刻過燕子磯黃天蕩舟甚飄搖坐卧不適申刻泊於剡子口計行六十餘里諺云黃天蕩無風三尺浪況有風乎

初九卯刻開船已刻進瓜州口回望金山在隱約之際因風起波浪太大未得遠登金山之願亦恨事矣遇安曉翁老世叔來迎午刻過揚州即揚子江也申